

**WE-EF LEUCHTEN**

Montage- und  
Wartungshinweise für  
Orientierungsleuchten  
**Serien STO / STP / STG**  
**STL / STN**  
**SVO / SVG / SVL**

Installation and  
Maintenance Instructions for  
Steplights  
**STO / STP / STG**  
**STL / STN**  
**SVO / SVG / SVL Series**

## Orientierungsleuchten

## Steplights

<b>ST0209    STL209</b> <b>STP204    STN204</b> <b>STG209</b>	<b>ST0259    STL259</b> <b>STP254    STN254</b> <b>STG259</b>	<b>SV0259</b> <b>SVG259</b> <b>SVL259</b>

### Lampen / Lamps

TC-D 18W ..... G24-d2

TC-DEL 18W ..... G24q-2

LED 4W / 6W

Nominalleistung, aktualisierte Daten siehe [www.we-ef.com](http://www.we-ef.com)

Nominal power, for latest data refer to [www.we-ef.com](http://www.we-ef.com)

Schutzart / Protection IP55

Schutzklasse / Class I, ▽, ta = 25°C



### Installationszubehör: Wandeinbautöpfe BST

**Typ I:** der Abdeckrahmen sitzt auf dem Mauerwerk auf.

**Typ II:** der Abdeckrahmen schließt mit dem Mauerwerk bündig ab.

Typ / Type I		C
	<b>133-0075</b> BST20-I ST-20_	105
	<b>133-0076</b> BST25-I ST-25_	130

### Installation Accessories: BST Installation Blockouts

**Typ I:** Luminaire faceplate remains proud of wall surface.

**Typ II:** For totally flush luminaire installation.

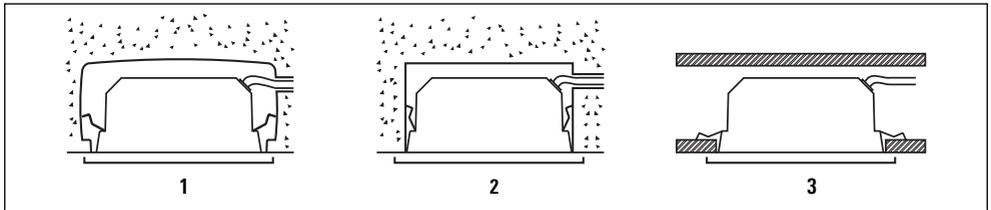
Typ / Type II		C
	<b>133-0077</b> BST20-II ST-20_	115
	<b>133-0078</b> BST25-II ST-25_	140

## Installation

Montage und Wartung darf nur von geschultem Fachpersonal mit entsprechender beruflicher Qualifikation in Übereinstimmung mit den neuesten elektrischen Installations- und Sicherheitsvorschriften durchgeführt werden.

Die Hinweise der Leuchtmittelhersteller der eingesetzten Lampe für Betrieb und Wartung sind unbedingt zu beachten.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unsere technische Hotline unter +49 5194 909209 (Montag - Freitag von 08:00 Uhr bis 16:00 Uhr).



## Vorgehensweise

- 1) Spannungsfreiheit der Anschlussleitung herstellen. ⚡
- 2) Rahmen **A** und Abdeckung **B** durch Lösen der Innensechskantschrauben **C** entfernen.
- 3) Vergewissern Sie sich, dass die örtliche Versorgungsspannung und Frequenz mit den Angaben auf dem Leistungsschild übereinstimmen.
- 4) Führen Sie das Kabel **D** (und falls notwendig das Kabel **E** zur Durchverdrahtung) durch die Kabeleinführung **F** in die Leuchte ein. Setzen Sie das Gehäuse in die Wandaussparung oder den Wandeinbautopf ein und befestigen Sie es durch Festziehen der Schrauben **G**.
- 5) Nulleiter (N), Phase (L1) und Schutzleiteranschluss ⊕ an die dafür vorgesehenen und entsprechend markierten Kontakte der Anschlussklemme **I** anschließen.
- 6) Lampe **J** einsetzen. Vergewissern Sie sich, dass Lampentyp, -leistung und -sockel mit den Angaben auf dem Leistungsschild übereinstimmen.

## Installation

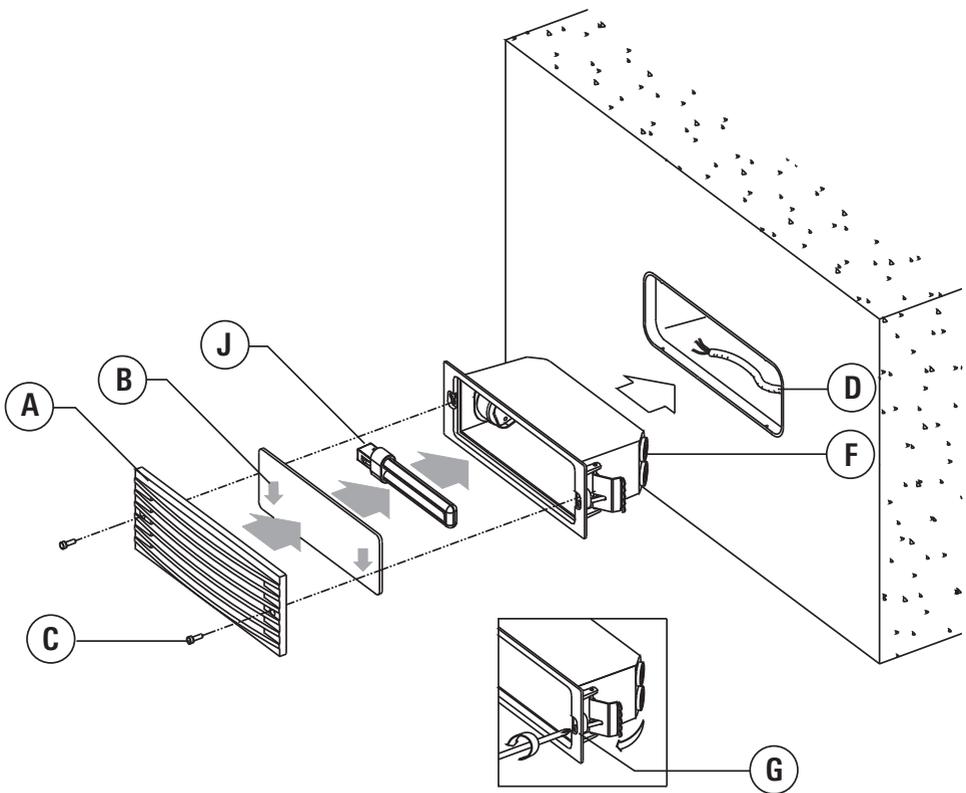
The luminaire must be installed and maintained by a suitably qualified person in compliance with latest construction and electrical regulations and relevant legislation.

The given information from the lamp manufacturer about the correct lamp, operation and maintenance are strictly to be observed.

In case of questions please contact our technical hotline: +49 5194 909209 (from Monday - Friday from 08.00 until 16.00 hours).

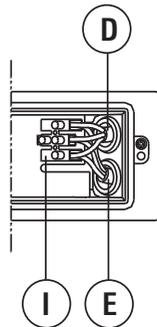
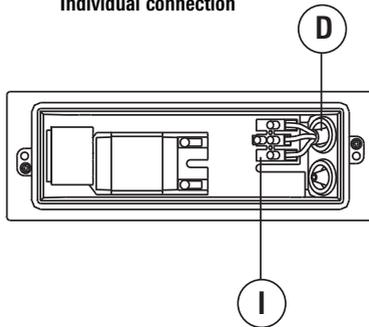
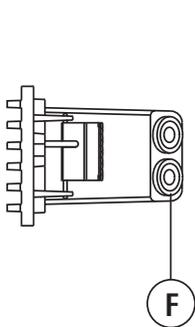
## Installation Procedure

- 1) Switch off the mains electrical supply. ⚡
- 2) Remove frame **A** and lens **B** by releasing the two hexagon socket screws **C**.
- 3) Check that rating shown on the luminaire label conforms with the mains electrical supply.
- 4) Check that the recess provided can accommodate luminaire housing. Feed the mains supply cable **D** (and the second cable **E** for through wiring, if required) through the grommets **F** in the rear of the housing, while setting luminaire in position. Secure luminaire by tightening the two philips head screws **G**.
- 5) Connect the mains supply leads to their respective terminals in the terminal block **I** (N = neutral, L = phase, ⊕ = earthing).
- 6) Fit the appropriate lamp **J**, as indicated on the luminaire label, by inserting it firmly into the lampholder.



**Einzelanschluss**  
Individual connection

**Durchverdrahtung**  
Through wiring



- 7) Setzen Sie die Abdeckung **B** und den Rahmen **A** auf und verschließen Sie die Leuchte sorgfältig.  
(Bei **STN** ist darauf zu achten, dass die Pfeile auf der Streuscheibe nach unten in Lichtrichtung zeigen!)

### **Lampenwechsel und Wartung**

Leuchtengehäuse nicht während des Betriebes öffnen!

- 1) Spannungsfreiheit der Anschlussleitung herstellen. ⚡
- 2) Rahmen und Abdeckung abnehmen und mit geeignetem Reinigungsmittel säubern. Dichtung auf Funktionsfähigkeit überprüfen und ggf. austauschen.
- 3) Lampe wechseln (Lampentyp, -leistung und Sockel müssen mit den Angaben auf dem Leuchtenleistungsschild übereinstimmen).
- 4) Leuchte schließen.

Für die Entsorgung der Lampe sind die zur Zeit gültigen Umweltgesetze zu beachten.

- 7) Replace the lens and secure in position together with frame by evenly tightening the two hexagon socket screws.  
(For **STN** please pay attention that the arrows on the spread lens point downwards into the lighting direction!)

### **Lamp Replacement and Maintenance**

Do not open luminaire while in operation or while mains supply is switched on!

- 1) Switch off the mains electrical supply. ⚡
- 2) Open luminaire. Clean all exterior surfaces, if necessary by using a wet cloth with mild detergent.
- 3) Check gasket for damage and replace if necessary.
- 4) Replace lamp.
- 5) Close luminaire.

Protect our environment: Discard used lamps in compliance with the most recent environmental legislation.

**we-ef**

**www.we-ef.com**

**WE-EF LEUCHTEN**

Germany

Tel +49 5194 909 0

Fax +49 5194 909 299

info.germany@we-ef.com

**WE-EF LUMIERE**

France

Tel +33 4 74 99 14 44

Fax +33 4 74 99 14 40

info.france@we-ef.com

**WE-EF HELVETICA**

Switzerland

Tel +41 22 752 49 94

Fax +41 22 752 49 74

info.switzerland@we-ef.com

**WE-EF LIGHTING**

United Kingdom

Tel +44 844 880 5346

Fax +44 844 880 5347

info.uk@we-ef.com

**WE-EF LIGHTING**

Thailand

Tel +66 2 738 9610

Fax +66 2 175 2174

info.asiapacific@we-ef.com

**WE-EF LIGHTING**

Australia

Tel +61 3 8587 0444

Fax +61 3 8587 0499

info.australia@we-ef.com

**WE-EF LIGHTING**

United States of America

Tel +1 724 742 0030

Fax +1 724 742 0035

info.usa@we-ef.com

ST\_SV\_010817 / 006-0383

Technische Änderungen vorbehalten.

Technical specifications are subject to change.

© WE-EF 2017

**Sicherheit**

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.

Werden nachträglich Änderungen an Leuchten und/oder Zubehör vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

**Safety indices**

The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.

If any luminaire and/or accessory is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.